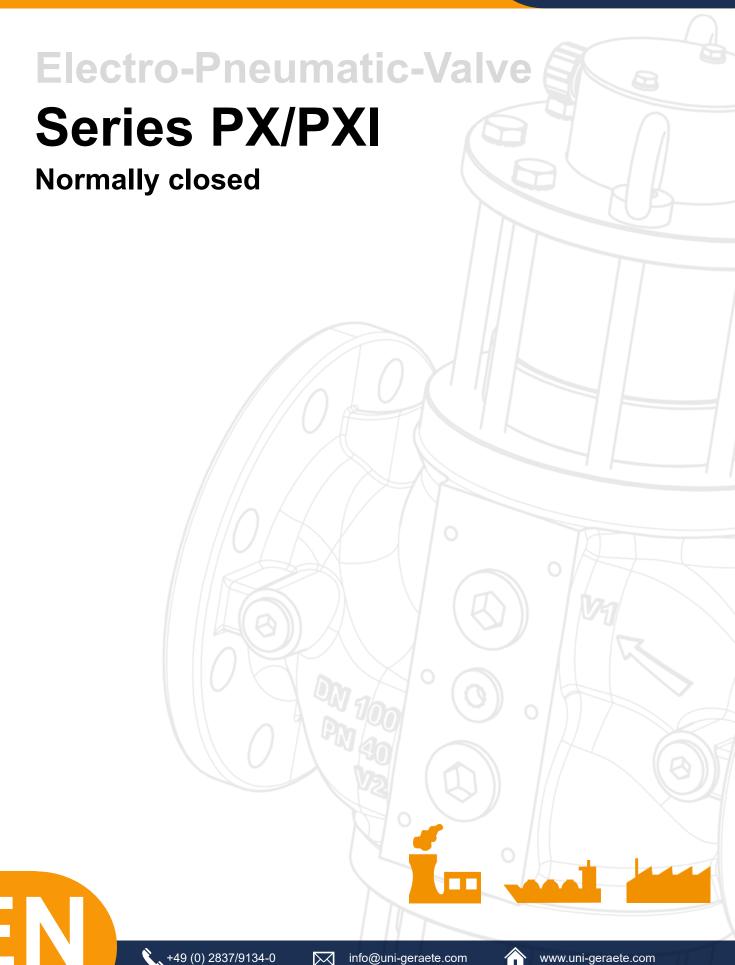


Operating manual



Contents

1.0 **General remarks**

- Valve data 1.1
- 1.2 Application

2.0 **Danger notices**

- 2.1 Safety terms
- 2.2 Safety notice
- 2.3 Qualified staff
- 2.4 Unauthorized modification and spare part production
- 2.5 Unauthorized operation
- 2.6 Safety information for the use in explosion-prone areas guideline 2014/34/EU
- 2.7 Safety information regarding guideline 2014/68/EU attachment I

3.0 Handling

- 3.1 Transport
- 3.2 Storage
- 3.3 Handling before mounting

4.0 **Product description**

- 4.1 Function
- 4.2 Technical data
- 4.3 Marking

5.0 Installation

- 5.1 Warning of dangers during Installation, operation and maintenance
- 5.2 Installation

6.0 Operation

- 6.1 Commissioning
- 6.2 Shutting down
- 6.3 Maintenance
- 6.4 Putting back into operating

7.0 **Troubleshooting**

- 7.1 Detection of defects
- 7.2 Troubleshooting plan

8.0 Dismantling of the valve

- 8.1 Visual inspection, dismantling of valve unit V1 or V2
- 9.0 Warranty

10.0 Explanations on codes and directives

11.0 Drawing

- 11.1 Sectional drawing
- 11.2 Projection
- 11.3 Control valve
- 11.4 List of parts





 \bowtie



1.0 General remarks

This operating manual includes instructions to assemble and operate the valve in the prescribed and safe way. Additionally and accordance with the solenoid drive of the control valve (805), the relevant manufacturer's operating instructions must be taken into consideration.

If any difficulties appear that can not be solved by means of the operating manual, further information may be demanded from the manufacturer.

This operating manual is in accordance with the relevant valid EN safety standards and the valid prescriptions and rules of the Federal Republic of Germany. If the solenoids are used abroad of the FRG, the operator and/or the person who is responsible for the plant concept must take care that the valid national rules are met. The manufacturer reserves the right of any technical change and improvement. The use of these operating instructions suppose the qualification of the user according to paragraph 2.3 "qualified staff".

The operating staff must be trained in accordance with the operating instructions. The operating manual must always be available at the location where used.

1.1 Valve data

Manufacturer:

Uni-Geräte E. Mangelmann Elektrotechnische Fabrik GmbH Holtumsweg 13, 47652 Weeze, Germany

Designation

PX: Direct-acting, normally closed NC, spring-loaded automatic double shut off valve with two valve units, including two pneumatic drives.

PXI: Direct-acting, normally closed NC, spring-loaded automatic shut off valve with one valve unit, including one pneumatic drive.

Working pressure: PX...10-4... 0 - 10 bar (0 - 1000 kPa)

> PX...16-4... 0 - 16 bar (0 - 1600 kPa)

Fitting position: arbritary

-20 °C to + 60 °C (253 K to 333 K) with NBR version **Medium temperature:**

0 °C to + 60 °C (273 K to 333 K) with FKM version

-20 °C to + 60 °C (253 K to 333 K) with NBR version **Ambient temperature:**

 \searrow

0 °C to + 60 °C (273 K to 333 K) with FKM version

500 cycles/h Switching cycles:







Flange connection measures acc. to DIN EN 1092-2 / ANSI

Flange DN Flange ANSI	PN	50 2"	65 2 ½"	80 3"	100 4"	150 6"	Test pressure (*) PT
PX10-4	10	-	-	-	-	Х	PT 15
PX16-4	16	Х	Х	Х	Х	-	PT 24

(*) Test pressure to perform leakage test "No FUNCTION TEST"

X Type examination EU/2016/426, CE-0085CR0022, O Acceptance test certificate 3.2 possible, - not available

Control medium: air, nitrogen -20 °C to +60 °C min. control pressure 4 bar max. control pressure 10 bar

Electric connection control valve: Notice instructions on type plate of control valve.

1.2 Application

The double-electro-pneumatic-valves PX are used as automatic double shut off valves for protection, limitation, shut-off and release of gas and air supply at main stops devices or in front of gas burners. The electro-pneumatic-valves PXI are used as automatic shut off valves for protection, limitation, shut-off and release of gas and air supply at main stops devices or in front of gas burners.

The valves are suitable for gases of the 1st, 2 nd and 3 rd gas families to DIN EN 437 and for neutral gases and as a variant with material design for aggressive gases such as e.g. biogas, sewage plant gas or dump gas.

If used in other cases, the operator must carefully check if construction/design of valve, accessories and materials are suitable for the new application. The range of application is subject to the responsibility of the plant planner. The service life of the valve is 20 years.

2.0 Danger notices

2.1 Safety terms

The signal terms DANGER, CAUTION und NOTICE are used in this operating manual in case of notices concerning special dangers, or for unusual information, requiring a special marking.



DANGER!

means that in case of non-observance there is danger to life and/or considerable damage.



CAUTION!

means that in case of non-observance there is danger of injury and/or damage.



NOTICE!

means that attention is drawn to technical correlations/connections.

Observance of other, not especially marked notices concerning transport, assembly, operation and maintenance and other data (in the operating manual, product documentation and at the unit itself) is also essential, in order to avoid disturbances that might affect direct or indirect damage to property or injury to persons.





Safety notice

Non observance of safety instructions can lead to loss of any claim for damages.

Non observance can lead to the following mentioned dangers:

- Failure of important functions of the valve/plant.
- Endangering of persons by electrical or mechanical influences.
- Protection against accidental contact for moving parts may not be removed as long as the valve is in operation.
- Leakage of dangerous media (e.g. explosive, toxic, hot) must be removed in the way that there is no danger for persons or environment. Laws and regulations must be observed.

2.3 **Qualified staff**

These are persons who are familiar with erection, assembly, starting, operation and maintenance of the product and who have special qualifications acc. to their activities and functions, e.g.:

- Instruction and obligation to carry out and meet all regional and in-house orders and
- Education or instruction according to the safety engineering standards in use and maintenance of adequate safety and working protection equipment.
- Training in first aid.

2.4 Unauthorized modification and spare part production

Modification or changes of the valve are only allowed after agreement of the manufacturer. Original drawings and accessories authorized by the manufacturer are for safety purposes. The use of other parts or unauthorized changes at the valve by third persons may cancel and abolish the manufacturer's liability for resulting consequences.

2.5 Unauthorized operation

Operational reliability of the delivered valve is only guaranteed in case of determined use in accordance to paragraph 1 of the operating manual. The application limits mentioned on the type sign may on no account be exceeded.

2.6 Safety information for the use in explosion-prone areas guideline 2014/34/EU

- The temperature of the medium must not exceed the respective temperature class, and respectively, the respective maximum permitted medium temperature as per operation quideline.
- If the valve is heated (e.g. heating jacket), care must be taken, that the specified temperature class is kept in the time.
- The valve must be connected to the ground. In the case most simple this can be realized via pipe screws by means of tooth disc. Otherwise the connection to the ground must be implemented by other measures e.g. cable
- · Control valves, electrical and electrical/mechanical drives as well as sensors must undergo a separate conformity check as per ATEX. In doing so the respective safety and explosion protection information in the operation instructions are to taken into special consideration.
- Any modifications whatsoever to the valve are not allowed. The ATEX approval is void with immediate effect if the valve is modified without prior authorization (even including painting).
- Uni-Geräte GmbH must be consulted before any modifications are made.

Furthermore we point out the guideline 1999/92/EG, which include the minimum regulations for the improvement of the health-related situation and the safety of the employees, who might be jeopardized by an explosive atmosphere.

2.7 Safety information regarding guideline 2014/68/EU attachment I



DANGER!

Uni-valves are not an accessory with a safety function as defined in the PED 2014/68/EU Article 2 (4) and Article 4 (1) (d) by category IV Use or classify!











3.0 Handling

3.1 **Transport**

For any transport works, the generally recognised technical rules and standards as well as rules for prevention of accidents must be observed.

During transport, storage and decommissioning, protective caps must be attached to the sides of the valve.

The goods to be transported must be carefully treated. During transport, the valve must be protected against strokes, impacts or vibration. The coat of lacquer may not be damaged. Transport temperature is -20 °C up to +60 °C.

Never transport the valve at pneumatic drive piping/ tubing or components. Lifting and transport of the valve only at the handling device.

Transport the valve in a box or on a pallet with soft base and put it smoothly on even floor. Never put down the valve onto attachments.

The goods must be checked on completeness and transport damage. See also section 9.0

Storage 3.2

If the valve is not installed immediately after delivery, it must be stored properly.

- Storage temperature -20 °C up to +60 °C, dry and clean.
- The lacquer protects against corrosion in neutral dry atmosphere. Do not damage colour.
- In humid rooms, a drying agent or a heating resp. is necessary because of condensation of water.

Requirements according to DIN 7716 (products made of caoutchouc and rubber) must be met.

3.3 Handling before mounting

- In case of valve with protection caps, they must be removed before being mounted!
- Protect against atmospheric influences such as humidity.
- Appropriate treatment protects against damage.

4.0 Product description

The double electro-pneumatic-valves in the PX series are direct-acting, normally closed NC, springloaded automatic double shut off valves with two valve units, including two pneumatic drives. The electro-pneumatic-valves in the PXI series are direct-acting, normally closed NC, spring-loaded automatic shut off valves with one valve unit, including one pneumatic drive.

The drives are operated using 3/2-way control valves with solenoid drives type 10-EVD 2 resp. 10-EVD 2/2401.

The sectional drawing part 11.1 in Fig. 1 - Fig. 3 shows the valve construction.

Function

By opening the 3/2-way control valve (805) on valve unit V1 or V2, the control medium flows below the drive piston (217) via connection $3 \rightarrow 2$. The control medium pushes the drive piston (217) against the pressure spring (503) and opens- via the valve spindle (205)- the balance piston (220) that is pressure impinged. The valve is open.

The valve closes in case of shut-off, failure or interruption of power energy to control valve (805). The compressed control medium in the pneumatic drive is discharged via the control valve (805) with the quick venting mechanism valve (if present).







UN geräte

Operating manual

4.2 Technical data

Opening times: < 1s Closing times: < 1s

Drive types (PA) and air consumption in standard litre (NL) per connection at 4 bar control pressure

Flange DN	50	65	80	100	150
Flange ANSI	2"	2 ½"	3"	4"	6"
PX	80	80	100	120	160
	1NL	1NL	2NL	3NL	6NL

Air consumption for 10 bar, multiply control pressure table values by 2,2

Max. valve loading by pipe power

The indicated moments may not work longer than 10s.

DN		8	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	≥150
Torsion	Nm	20	35	50	85	125	160	200	250 ¹⁾	325 ¹⁾	4001)	-	-	-
Bending	Nm	35	70	105	225	340	475	610	1100	1600	2400	5000	6000	7600

¹⁾ Not valid in case of valves with flanges

Starting torque, pipe screws greased

otarting torqui	e, pipe	, 5010	7000 6	ji casc	, u									
DN		8	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	≥150
Torque	Nm	20	30	30	30	30	50	50	50	50	50	80	160	160

Starting torque, product screws and nuts greased

Screw		M6	M8	M10	M12	M16	M20	M24
Torque	Nm	5	11	22	39	70	110	150

4.3 Marking

The type sign on the pneumatic drive has the following information:

- Fabricator
- Valve type, nominal width, pressure and temperature indication, fitting position
- Year of construction / production no.
- Valve class and valve group
- CE-Sign and no. of relevant location
- · Fluid group and test pressure PT
- Pneumatic drive type
- Control medium, p_{min} and p_{max} for control medium

+49 (0) 2837/9134-0

Refer also to section 10.0

5.0 Installation

5.1 Warning of dangers during installation, operation and maintenance

DANGER!



Safe operation of the valve can only be guaranteed if it is installed, commissioned and maintained by qualified personnel (see point 2.3 "Qualified staff") correctly and in observance of the warnings in this operating manual. Apart from that, the operation safety order and the qualified use of tools and protection equipment must be guaranteed. The operating instructions for the valve must be observed during all work on or with the valve. Failure to observe these instructions may result in injury or in damage to the valve or other installations.

When the valve is used as a final sealing element, a safety precaution e.g. blanking disc, blind flange, etc., in accordance with the code of practice of the German Technical and Scientific Association for Gas and Water (DVGW) is recommended during all repair work.







Operating manual

5.2 Installation

Apart from the general installation guidelines, the following points should be observed:



NOTICE!

- Remove protective caps.
- The inside of the valve and the pipeline must be free from foreign particles.
- Observe the installation position in relation to the flow direction, see markings on the valve.
- Centre gaskets between the flanges.
- The connecting flanges must be aligned.
- Ensure that none of the components is strained during installation.
- The valve must not be used as a fixed point; it is supported by the pipework system.
- Protect valves from soiling, particularly during construction work.
- Thermal expansion of the pipework must be equalized using compensators.

For shut-off / blow-off valves: Install dirt trap upstream of the valve.

Observe the direction of flow.

The mesh size of the dirt trap must have the following properties:

- be smaller than 1.5 mm
- a test mandrel of 1 mm diameter to pass and not allow.

If two valves are combined to form a group, one dirt trap installed upstream of the first valve is sufficient. The Uni-Geräte dirt traps of the SFR Series are approved for use together with the electro-pneumatic-valves in accordance with EU/2016/426.

The valve can be installed with vertical or horizontal pneumatic drive. The solenoid drive of the control valve should preferably be installed with vertical drive. The control air must be connected at connection 3. We recommend an air filter in front of the control valve. Mesh size $40 \mu m$.



NOTICE

Please observe the control valve documentation.

6.0 Operation

DANGER!



Before commissioning a new installation or before starting up an installation again after repairs or modifications, ensure:

- The proper completion of all installation and assembly work!
- Commissioning only by "qualified staff" (see point 2.3).
- Installation or repair of existing guards and protection equipment.

6.1 Commissioning

- Before commissioning, check the data on material, pressure, temperature and flow direction with the layout plan of the pipework system.
- Depending on the field of application, the local regulations have to be observed, e.g. the operation safety order.
- Residues in the pipework and the valve (dirt, weld beads, etc.) will inevitably result in leaks.
- Leakage inspection of the installed valve.

6.2 Shutting down

 Depending on the field of application, the local regulations have to be observed, e.g. the operation safety order.







Operating manual

6.3 Maintenance

Electro-pneumatic-valves have to be checked at regular intervals for proper function and internal leak tightness. The intervals for regular inspections have to be defined by the operator according to the operating conditions. Uni-Geräte recommends an internal visual inspection once a year and an overhaul of the valve after 2 years or after the following number of switching cycles at the latest:

Application temperature	≤ DN 25	≤ DN 80	≤ DN 150	> DN 150
≤ 25 °C	150 000	75 000	25 000	20 000
> 25 °C	50 000	25 000	25 000	5 000

Repair or maintenance works at the manufacturing company (UNI- Geräte)

 Valves and fittings must be delivered clean and free from substances which are harmful to health or to the environment.

Uni-Geräte prescribes the following maintenance intervals for valves with SIL requirements:

The safety requirements with regard to the maintenance intervals to be adhered are described in the **SIL manual** of the type series and must be complied with.

6.4 Putting back into operation

When putting a valve back into operation, ensure that all the necessary steps described in section 5.2 (Installation) and section 6.1 (Commissioning) are repeated.

7.0 Troubleshooting

7.1 Detection of defects



DANGER!

Be sure to observe the safety instructions during troubleshooting.

If the malfunctions cannot be remedied using the following "Troubleshooting plan (7.2)" please contact the manufacturer.

In the event of faults in the function or operating behaviour of the valve, check whether the installation work was carried out and completed as described in this operating manual.

Depending on the field of application, the operation safety order must be observed.

Check the data on material, pressure, temperature, voltage and flow direction with the layout plan of the pipework system. In addition, check whether the operating conditions correspond to the technical data in the data sheet or on the rating plate.



Operating manual

7.2 Troubleshooting plan

Malfunction	Possible causes	Remdey
No flow	Pneumatic drive does not open	Switch on control valve (805)
		Check control pressure
		Clean filter control line, if necessary
	Working pressure too high	Compare working pressure with the data on the rating plate
	Protective caps were not removed	Remove protective caps
Low flow rate	contaminated dirty strainer	Clean / exchange sieve
	Clogging in the pipework system	Check pipework system
Valve leaking at seat, no internal tightness	Valve seat gasket (400) or valve seat (100) damaged by external particles	See section 8 or replace valve
No external tightness	Gaskets damaged	See section 8 or replace valve
Valve opens too slowly	Soiled exhaust plug (983)	Clean/exchange exhaust plug
	Control pressure too low	Check control pressure
Valve closes too	Dirt in control line	Clean sound absorber (600)
slowly		Clean vent line
	Reduced conductor cross sections	Replace folded control lines
Valve does not close	Control valve does not close	Check, if residual voltage is aligned
	Dirt in control line	Clean sound absorber (600)
		Clean vent line
	Reduced conductor cross sections	Replace folded control lines
Flange fracture (valve/	Screws not tightened uniformly, mating	
pipework)	flanges not aligned	Install new valve



NOTICE!

Observe section 9.0 before all installation and repair work!

Observe section 6.4 when putting the valve back into operation!

8.0 Dismantling of the valve

In addition to the general installation guidelines and the operation safety order, the following points must also be observed:

 \bowtie



DANGER!

- Depressurised pipework system
- Cooled medium
- Emptied installation
- Vent pipework systems containing corrosive, inflammable, aggressive or toxic media
- Have dismantling work carried out only by qualified staff (see point 2.3)
- For special application such as for oxygen use only the approved lubricants and appropriate sealing materials (BAM- approval)

8.1 Visual inspection, dismantling of valve unit V1 or V2

Shut down the valve as described in section 6.2.





Operating manual

Switch off the control valves (805) and remove the control line from the pneumatic drive.



DANGER!

When opening the pneumatic drive.

Valve is under spring tension. At least two screw connections (910/1 resp. 900/1) must remain screwed opposite each other.

Loose two opposite screws (910/1 resp. 900/1) with fan-type lock washer (917) and replace it with threaded rods with hexagon nuts (ISO 4032) see table.

Drive size	PA 80	PA 100	PA 120	PA 160
Threaded rod	M12 x 250	M12 x 250	M12 x 250	M16 x 250
Hexagon nut	M12	M12	M12	M16

Tighten the hexagon nuts on the threaded rods hand-tight. Loosen the remaining screw connections (910/1 resp. 900/1), remove with fan-type lock washer (917) and then gradually loosen and remove the hexagon nuts of the threaded rods opposite each other against the spring force of the sealing unit.



NOTICE!

The housing flange (108) is pressed with spring tension against the hexagon nuts of the threaded rods.

Remove the threaded rods with hexagon nuts and housing flange (108).



DANGER!

The sealing unit is under spring tension!

Do not dismantle the sealing unit any further.

Now lift the complete sealing unit (part of valve unit V1 or V2) out of the valve housing (100) and place on a soft and clean surface.

Check the following points during the visual inspection:

- 1. Damage to valve seat (100).
- 2. Damage to sealing elements (valve disk sealing (400)).
- 3. Residue in sound absorber (600/x)

Replace the entire valve if the valve seat is damaged.

If the sealing elements are damaged, the sealing unit spare parts kit for valve unit V1 or V2 must be used.

If there is residue in the sound absorber, clean the sound absorber (600/x) at the control valve (805) resp. the quick venting mechanism (601).





Replace all spare parts that are in the spare part kit.

Remove the pipe protection cap in the spare part kit (for protecting the sealing unit) before fitting the sealing unit.

Assemble the valve in the reverse order.



CAUTION!

The wearing parts must be installed properly and not damaged during installation.

When replacing the O-ring (403/1) from the spare part kit, it must be greased properly with Staburags N32 lubricant or the equivalent (DVGW approval) and installed. It must be ensured that the O-ring is correctly seated during installation.

Examine the valve acc. to DIN EN 12266-1 for internal and external leaks and finally carry out a function test.

 \bowtie









9.0 Warranty

Scope and period of the warranty is specified in the edition of the "General Terms of Business of the Uni-Geräte E. Mangelmann Elektrotechnische Fabrik GmbH" valid at the time of delivery or else in the purchase agreement.

We warranty that the valve is free from faults in line with the state of the art and for the confirmed field of application.

No warranty claims will be accepted for damage resulting from improper use or failure to observe these operating and installation instructions, the statutory accident prevention regulations, the EN, DIN and VDE standards and other codes and regulations.

Warranty claims will also not be accepted for damage occurring during operation due to operating conditions deviating from those specified in the data sheet or in other agreements.

Justified complaints will be remedied by reworking by us or specialist companies authorized by us.

Claims going beyond the scope of the warranty will not be accepted. The customer shall have no right to the supply of a replacement valve.

Maintenance work, installation of parts from other manufacturers, any modifications to the design and natural wear are not covered by the warranty.

Transport damage must be reported not to us but without delay to your responsible goods handling company, the railway company or the shipping agent as otherwise all claims for damages against these companies will be voided.

10.0 Explanation on codes and directives

The Commission of the European Union has laid down common directives resp. regulations for the free trading of goods within the Union specifying minimum requirements for safety and health protection. The CE symbol confirms that products comply with the EU directives resp. regulations, i.e. in conformity with the relevant, in particular harmonised standards. Regulation EU/2016/426 and directive 2014/68/EU are of relevance for the valve (mechanical part).

Notes on Regulation EU/2016/426 (Gas Appliances Regulation GAR):

The valves have been developed, manufactured and tested in compliance with the applicable harmonised standard and comply with the relevant requirements of the Regulation EU/2016/426. Unless otherwise stated separately, this has been confirmed by a type examination.

Notes on Directive 2014/68/EU (Pressure Equipment Directive, DGRL):

It has been conformed that the quality assurance in design control, manufacture and final acceptance of the manufacturer, Uni-Geräte E. Mangelmann Elektrotechnische Fabrik GmbH, satisfy the requirements of 2014/68/EU Article 14 Module H. The valves comply with the fundamental requirements of Directive 2014/68/EU. Valves in according to Article 1 Paragraph 2,f,v or Article 4 paragraph 3 are not allowed to have the CE Mark in according to Article 18.

Note concerning ex-guideline 2014/34/EU (explosion guideline ATEX):

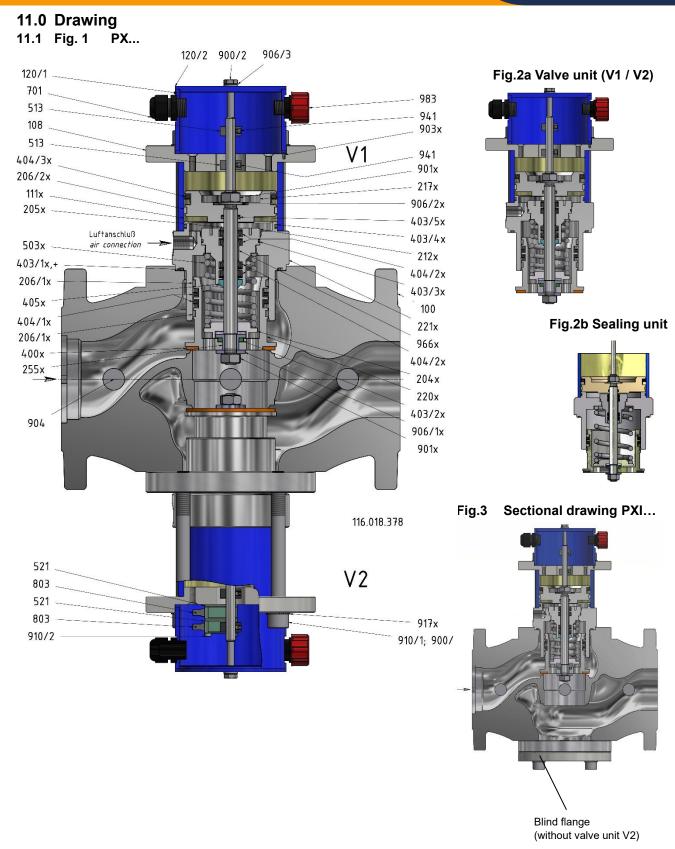
The product is not subject to guideline 2014/34/EU, since due to the loads occurring during practical operation, there is no effective source of ignition even in case of an error case to be assumed. This also applies to spring loaded components in medium filled rooms. In case of electric drives, sensors or other electric components the application as per 2014/34/EU is to be checked separately.







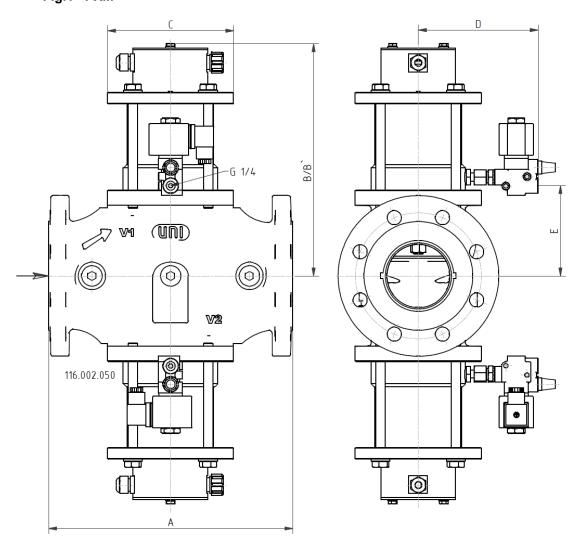
Operating manual



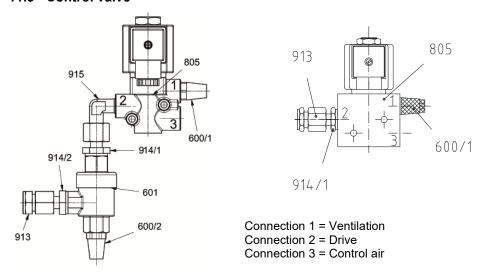
x = Spare part kit sealing unit for valve unit (V1 / V2) + pipe protection cap (supplied as complete unit)



11.2 Projection Fig.1 PX...



11.3 Control valve





Page 14

 \bowtie

11.4 List of parts Main components

Pos./ Item	Stück/ Qty.	Benennung	Description
100	1	Ventilgehäuse	valve chamber
256	/x	Transportwinkel	Transport angle
900/1	/x	Sechskantschraube	hexagon head screw
904	6	Verschlussschraube	srewed plug
910/1	/x	Zylinderschraube	cylinder haed screw
917	/x	Fächerscheibe	fan-type lock washer

Valve unit

Pos./ Item	Stück/ Qty.	Benennung	Description		
108	1	Gehäuseflansch	upper part of housing		
111	1	Pneumatikzylinder	pneumatic cylinder		
120/1	1	Endschalter-Gehäuse	limit switch housing		
120/2	1	Endschaltergehäuse	limit switch housing		
204	1	Federführung	spring guide pin		
205	1	Ventilspindel	valve spindel		
206/1	2	Führungsring	guide ring		
206/2	1	Führungsring	guide ring		
212	1	Spindelführung	spindle guide		
217	1	Antriebskolben	drive piston		
220	1	Ausgleichskolben	balance piston		
221	1	Kolbenführung	piston guide		
255	1	Führungsteil	guide piece		
400	1	Ventiltellerdichtung	valve disk sealing		
403/1	1	O-Ring	o-ring		
403/2	1	O-Ring	o-ring		
403/3	1	O-Ring	o-ring		
403/4	1	O-Ring	o-ring		
403/5	1	O-Ring	o-ring		
404/1	2	Lippenring	lip-ring		
404/2	4	Lippenring	lip-ring		
404/3	1	Lippenring	lip-ring		
405	1	Abstreifring	scraper ring		
503	1	Druckfeder	pressure spring		
513	/x	Endschalterbetätigung	switch actuator		
521	/x	Montageplatte	mounting plate		
701	1	Kabelverschraubung	cable gland		
803	/x	Endschalter	Limit switch		
900/2	2	Sechskantschraube	hexagon head screw		
901	2	Sechskantmutter	hexagon nut		
903	1	Kerbstift	grooved dowel pin		
906/1	1	Scheibe	washer		
906/2	1	Scheibe	washer		
906/3	2	Scheibe	washer		
910/2	/x	Zylinderschraube	cylinder head screw		
941	/x	Gewindestift	setscrew		
966	1	DU-Buchse	DU-liner		
983	1	Entlüftungsstopfen	exhaust plug		

[/]x = Quantity varies depending on type of valve









Control valve

Pos./ Item	Stück/ Qty.	Benennung	Description
600	1	Schalldämpfer	sound absorber
600/1	1	Schalldämpfer	sound absorber
600/2	1	Schalldämpfer	sound absorber
601	1	Schnellentlüfter	quick-venting mechanism
805	1	Steuerventil	control valve
913	1	Gerade	Linear threaded
913	Į.	Einschraubverschraubung	screw connection
914	1	Gerader Aufsteckstuzen	Linear put on adapter
914/1	1	Gerader Aufsteckstuzen	Linear put on adapter
914/2	1	Gerader Aufsteckstuzen	Linear put on adapter
915	1	Winkel-	Angle threaded screw connection
		Einschraubverschraubung	

Spare parts

Туре	Fig.	Spare part
PX	Fig.1	Spare part kit sealing unit for valve unit (V1 / V2) +
		pipe protection cap

Dimension

Series	DN	A ¹⁾	ANSI	В	B`	ØC	D	E
PX	50	290	2"	257	360	145	142	106
	65	290	21/2"	257	360	145	142	114
	80	310	3"	295	410	160	152	131
	100	350	4"	310	460	195	164	302
	150	480	6"	407	600	263	250	295

A¹⁾ = Dimension at DIN (resp. flanges ANSI and dimension DIN or flanges and dimension at DIN)



+49 (0) 2837/9134-0



B` = Dimension for removing the complete drive